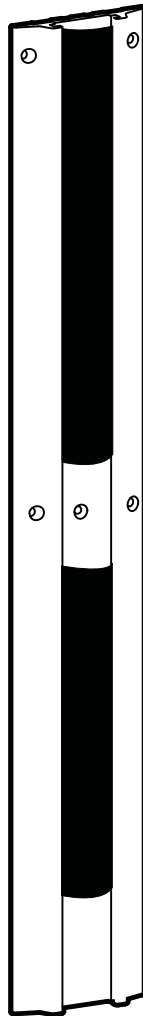


ergotron®

WallTrack



EN User Guide

ES Guía del usuario

FR Manuel de l'utilisateur

DE Benutzerhandbuch

JA ユーザーガイド

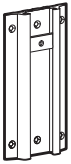




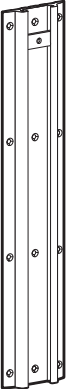


ZH 用户指南

NL Gebruikersgids

IT Guida per l'utente

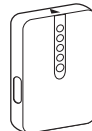
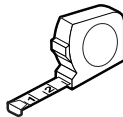
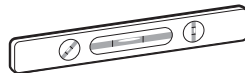
SV Användarhandbok

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

	A	B	C		
1	1x  10" 254 mm	1x  34" 864 mm	1x  42" 1067 mm	1x  12"	1x 
2	1x  26" 660 mm			1x  18"	1x 

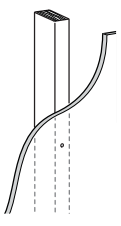


- EN** Tools Needed
- ES** Herramientas necesarias
- FR** Outillage requis
- DE** Benötigtes Werkzeug
- JA** 必要なツール
- ZH** 需要的工具
- NL** Benodigde gereedschappen
- IT** Utensili necessari
- SV** Verktyg som behövs




- Stud Finder
- Localizador de largueros de madera
- Stud Finder
- Auswahl von Montagematerial
- スタッドファインダー
- 螺栓探测器
- Positiebepaler balken
- Rilevatore di montanti
- Balkfinnare





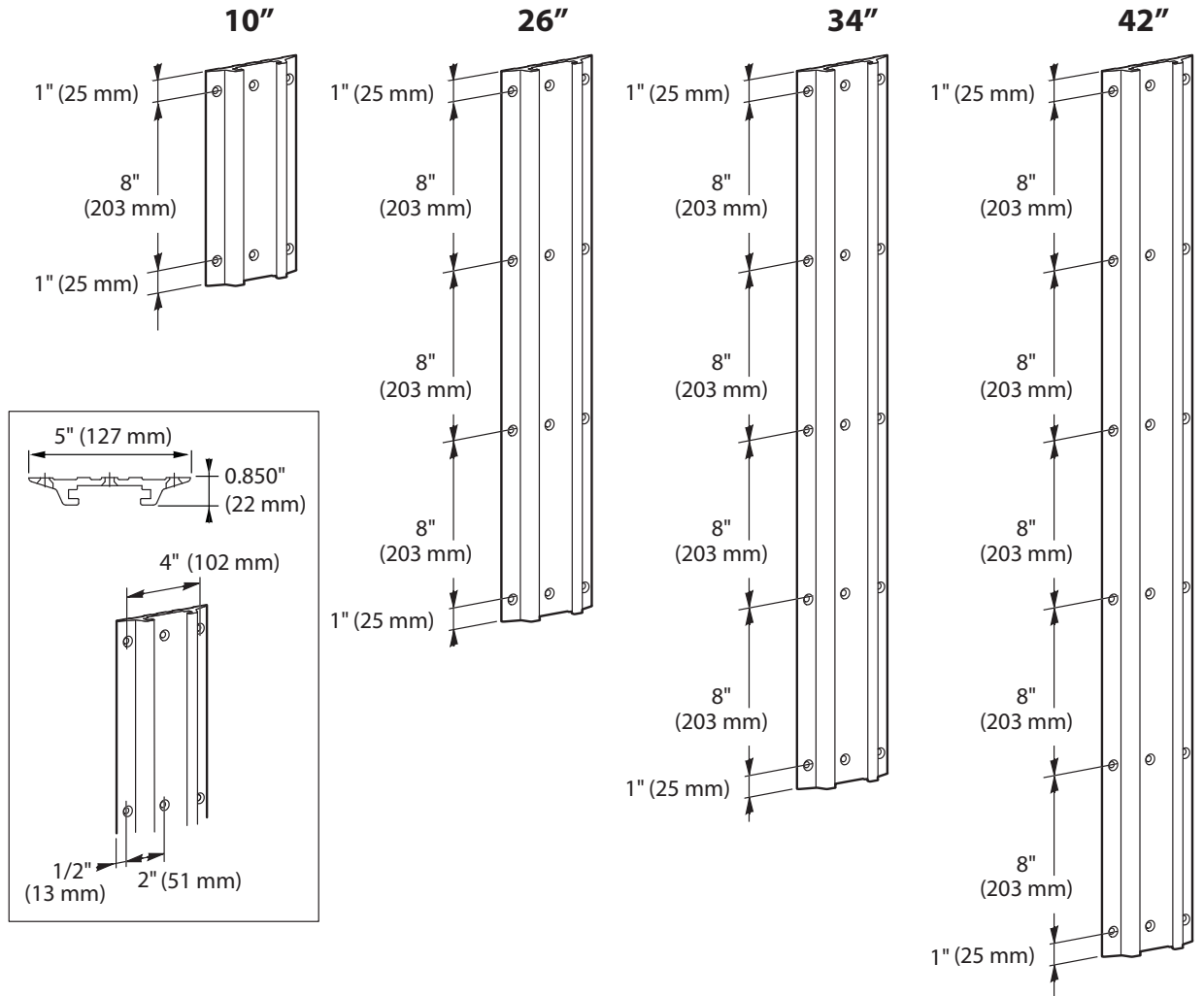
- EN** WOOD
- ES** MADERA
- FR** BOIS
- DE** SOLIDE HOLZBALKENTRÄGER
- JA** 木
- ZH** 木质
- NL** MASSIEF HOUTEN PILAREN
- IT** DUE MONTANTI IN LEGNO MASSICCIO
- SV** WOOD


Ø 5/32" (4mm)



- EN** METAL STUD
- ES** TACHA
- FR** POTEAUX MÉTALLIQUES
- DE** METALLBOLZEN
- JA** 金属のスタッド
- ZH** 金属螺栓
- NL** METALEN STEUN
- IT** PERNO DI METALLO
- SV** SUPORTE DE METAL

- EN Dimensions
- ES Dimensiones
- FR Dimensions
- DE Abmessungen
- JA 寸法
- ZH 尺寸
- NL Afmetingen
- IT Dimensioni
- SV Mått



- EN Safety
- ES Seguridad
- FR Sécurité
- DE Sicherheit
- JA 安全性
- ZH 安全性
- NL Veiligheid
- IT Sicurezza
- SV Säkerhet



- EN **WARNING:** Ensure that the wall structure is capable of supporting four times the total weight of mounted equipment. Mounting to wall surfaces that do not meet this criteria may result in an unstable, unsafe condition which could lead to personal injury and/or property damage. Consult a construction professional if you have any doubt about what this means in regard to your particular application.
- ES **AVISO:** Verifi que que la pared donde vaya a instalar el Soporte de pared es capaz de soportar 4 veces el peso total del equipamiento a instalar. El montaje del monitor en una pared que no cumpla estos requisitos puede conducir a una instalación inestable e insegura y derivar en daños personales y/o de la pared y el monitor. Consulte a un instalador profesional si tiene dudas respecto de su caso particular.
- FR **ATTENTION:** Assurez vous que le mur sur lequel vous allez monter est capable de supporter 4 fois le poids total du matériel. Un montage sur une surface critique peut générer une faiblesse dans l'installation et causer des dommages corporels et/ou matériels. En cas de doute, contactez un professionnel.
- DE **AVISO:** Assegure-se que a estrutura da parede pode suportar quatro vezes o peso do equipamento instalado. A instalação de equipamento em paredes que não possuem esta característica pode provocar uma situação instável e não muito segura, que poderá originar danos pessoais e/ou do equipamento. Consulte um profissional da área de construção civil se tiver alguma dúvida no que diz respeito ao exposto atrás em relação à instalação do seu equipamento.
- JA **警告:** 壁の構造が取付けの機器の四倍の重量をサポートする強度が必要です。この基準に適合しない壁表面に取付けるとけが及び / または物的損害の原因となる不安定で危険な状況となりがねません。特定用途に壁の強度の良し悪しが懸念される場合は建設業者にご相談ください。
- ZH **警告:** 确保墙体结构能够支撑四倍于安装设备的总重量。安装到不符合本标准的墙面可能 造成不稳定、不安全的情况，进而导致人员伤害及/或财产损失。如果您对具体应用 还存有疑惑，请咨询建筑专业人士。
- NL **Achtung:** Stellen Sie sicher, daß die Wand an der Sie das Display montieren wollen mindestens das vierfache Gewicht der zu befestigenden Geräte tragen kann. Eine Befestigung an Oberflächen, die nicht in der Lage ist, dieses Kriterium zu erfüllen, könnte zu einem instabilen und/oder unsicheren Zustand führen, welcher Personen- oder Sachschaden zur Folge haben könnte.
- IT **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de wand waartegen de Directe wandbevestiging bevestigd zal worden geschikt is om vier keer het totale gewicht van de apparatuur te dragen. Het bevestigen van een beeldscherm aan een wand die hier niet aan voldoet kan leiden tot een onstabiele en onveilige situatie wat lichamelijik letsel, schade aan de muur en het beeldscherm kan veroorzaken.
- SV **ATTENZIONE** Verifi cate con attenzione che la struttura della parete il dispositivo di Montaggio a parete a basso spessore possa reggere un peso maggiore a quattro volte il valore totale di tutte le apparecchiature montate. Il montaggio su pareti che non soddisfai - no questo requisito può comportare instabilità e scarsa sicurezza, con conseguente rischio di danni od infortuni sia alle persone che alle cose.



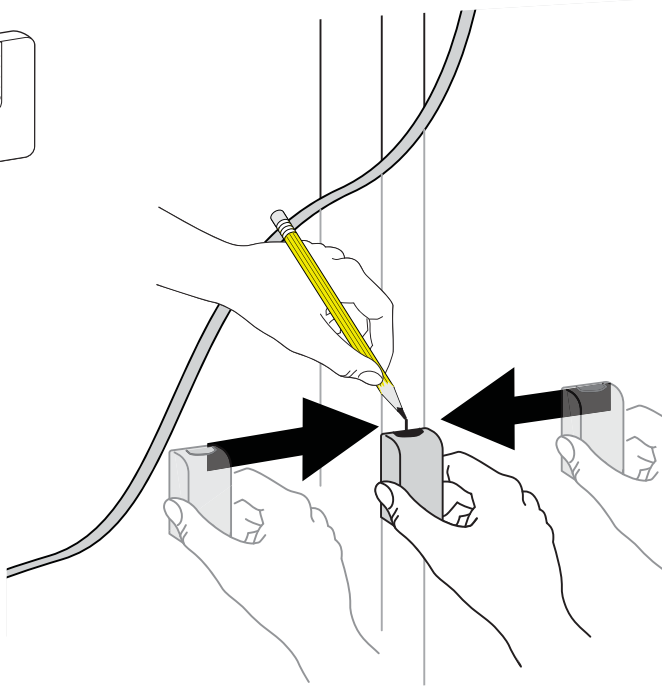
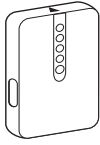
- EN** Warning: Because mounting surface materials can vary widely, it is imperative that you make sure mounting surface is strong enough to handle mounted product and equipment.
- ES** Advertencia: Dado que los materiales de la superficie de montaje pueden variar enormemente, es imprescindible que se cerciore de que la superficie sea lo suficientemente resistente como para sostener el equipo y el producto montados.
- FR** Avertissement : Dans la mesure où les matériaux des surfaces de montage varient, vous devez impérativement vous assurer que la surface est suffisamment solide pour supporter le produit et l'équipement monté.
- DE** Warnung: Weil die Materialien der Befestigungsflächen stark variieren können, müssen Sie unbedingt gewährleisten, dass die Befestigungsfläche stark genug ist, um das montierte Produkt und die Ausrüstung zu tragen.
- JA** 警告：取り付け表面の材質にはさまざまな種類があるため、取り付け表面が取り付け製品や器具に対応した強さであることを必ず確認してください。
- ZH** 警告：由于安装表面材质差异很大，必须确保安装表面足以支撑所安装的产品和设备。
- NL** Waarschuwing: Omdat materiaal voor de oppervlakken van bevestigingsstukken nogal verschillend kan zijn, is het van het grootste belang dat u ervoor zorgt dat het oppervlak van het bevestigingsstuk sterk genoeg is om daarop gezette producten en apparatuur te behandelen.
- IT** Avvertenza: poiché i materiali delle superfici di montaggio possono variare enormemente, è essenziale accertarsi che la superficie di montaggio sia abbastanza forte da poter sostenere il prodotto e l'apparecchiatura montati.
- SV** Varning: Eftersom monteringsytans material kan variera väldigt mycket, så är det nödvändigt att du ser till att monteringsytan är tillräckligt stark för att kunna hantera monterade produkter och utrustning.



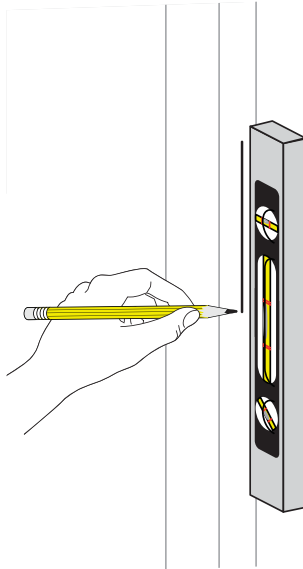
- EN** Caution: Leave enough slack in cable to allow full range of motion. To avoid the potential to pinch cables it is important to follow the cable routing instructions in this manual. Failure to follow these instructions may result in equipment damage or personal injury.
- ES** Precaución: Deje suficiente holgura en los cables para permitir su rango completo de movimiento. Para evitar la posibilidad de que se doblen los cables, es importante seguir las instrucciones de organización de los cables de este manual. En caso de no respetar estas instrucciones, podrían producirse daños en el equipo o lesiones físicas.
- FR** Attention : Laissez suffisamment de mou dans le cordon pour permettre au mouvement de haut en bas de se faire sur toute la hauteur. Pour éviter de risquer de pincer les câbles, il est important de suivre les instructions d'acheminement des câbles de ce manuel. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures.
- DE** Vorsicht: Lassen Sie für das Kabel ausreichend Spielraum, um eine uneingeschränkte Bewegung zu gewährleisten. Damit keine Kabel eingeklemmt werden können, müssen Sie die Anweisungen zur Kabelführung in diesem Handbuch einhalten. Ein Missachten dieser Anweisungen kann zu Geräteschäden oder Verletzungen führen.
- JA** 注意：ケーブルが自由に動くよう、たるませた状態で配線します。ケーブルの挟まりを防ぐため、必ず本マニュアルのケーブル配線手順に従ってください。この指示に従わないと、機器の損傷や怪我を招く恐れがあります。
- ZH** 小心：保持线缆有足够的松弛度以便全方位移动。为了避免夹住线缆，请务必遵守本手册中的布线说明。不遵守本警告指示可能导致设备损坏或人身伤害。
- NL** Voorzichtig: Laat voldoende speling in de kabel om volledige bewegingsbereik mogelijk te maken. Om te voorkomen dat de snoeren mogelijk beklemd raken, dient u de instructies voor het leiden van de snoeren in dit handboek te volgen. Nalaten deze instructies te volgen kan de apparatuur beschadigen of persoonlijk letsel veroorzaken.
- IT** Attenzione: Lasciare sufficiente gioco per consentire al cavo l'intero intervallo di movimento. Per evitare la possibilità di schiacciare i cavi, è importante seguire le istruzioni di instradamento dei cavi riportate nel presente manuale. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può causare danni alle cose o infortuni personali.
- SV** Var aktsam: Lämna tillräckligt med spelrum för att tillåta ett komplett rörelseomfång för kabeln. För att undvika att kablarna kläms är det viktigt att följa kabeldragningsanvisningarna i denna handbok. Försummelse att följa dessa anvisningar kan leda till skador på utrustningen eller personskador.

1

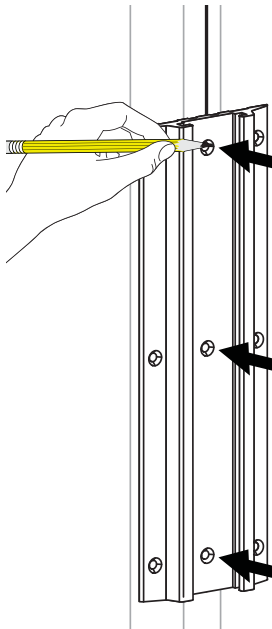
1



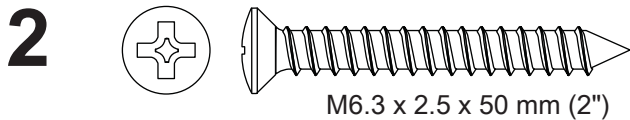
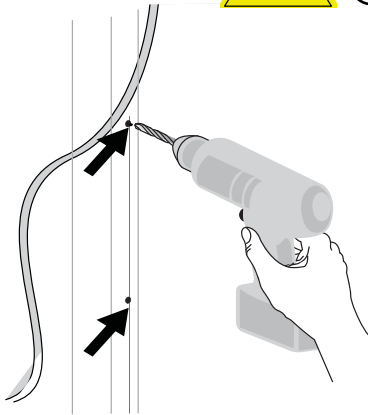
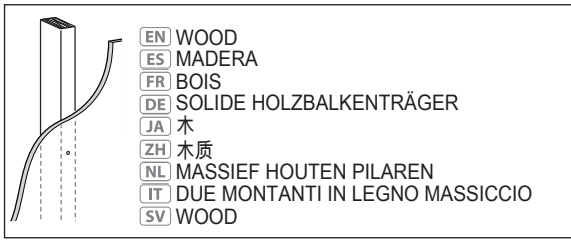
2



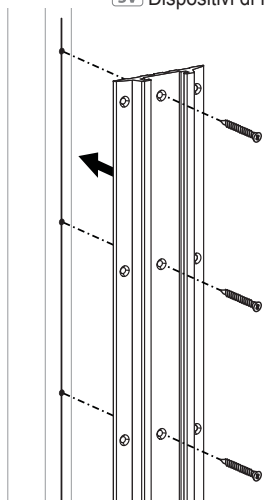
3



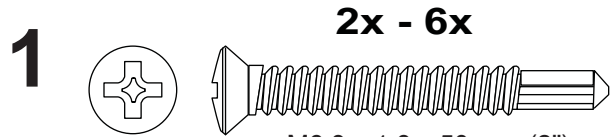
2



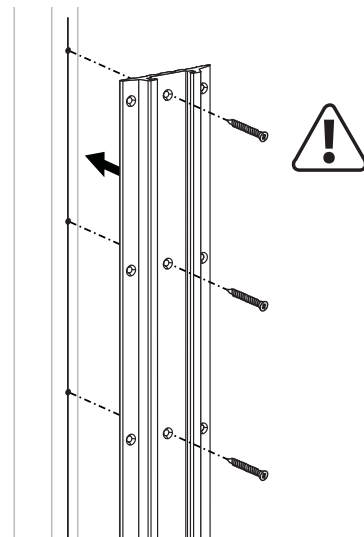
- EN Customer supplied fasteners
- ES Tornillería suministrada por el cliente
- FR Attaches fournies par le client
- DE Fixadores fornecidos ao cliente
- JA 顧客提供の留め具
- ZH 客户提供的紧固件
- NL Vom Kunden beigestellte Halterungen.
- IT Door klant geleverde gespen
- SV Dispositivi di fissaggio forniti dal cliente



- EN CAUTION: Make sure the wall mount bracket is level, flush and snug to the wall surface.
- ES PRECAUCION: Asegúrese de que la fijación de la montura en pared está nivelada, iguálela y ajústela respecto a la pared.
- FR AVERTISSEMENT : assurez vous que le support mural soit bien à plat et contre la surface du mur.
- DE VORSICHT: Bitte versichern sie sich, dass die Wandhalterung gerade befestigt ist und dabei dicht and der Wand anliegt.
- JA 注意：壁取り付けブラケットが壁の表面に水平に接触してぴったりおさまっているか確認してください。
- ZH 注意：请确保壁挂式安装支架水平、平直并紧贴墙壁。
- NL LET OP: zorg ervoor dat de muurbevestigingsbeugel recht is, gelijk aan en nauwsluitend met het muoppervlak.
- IT ATTENZIONE: verificare che la staffa di fissaggio a parete sia parallela ad essa, pari e aderente alla superficie.
- SV VARNING: Se till att fästet för väggmonteringen är lodrätt, rakt och ligger tätt emot väggytan.

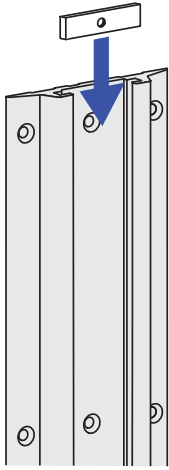


- EN Customer supplied fasteners
- ES Tornillería suministrada por el cliente
- FR Attaches fournies par le client
- DE Fixadores fornecidos ao cliente
- JA 顧客提供の留め具
- ZH 客户提供的紧固件
- NL Vom Kunden beigestellte Halterungen.
- IT Door klant geleverde gespen
- SV Dispositivi di fissaggio forniti dal cliente

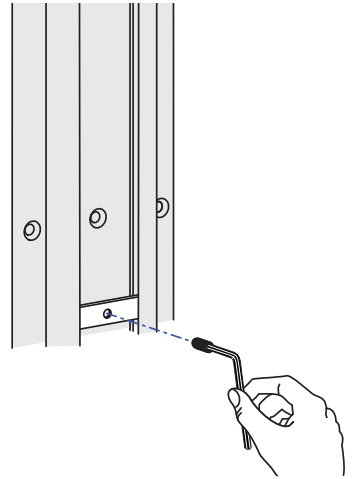
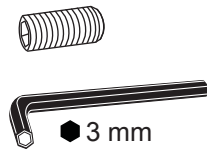


3

1

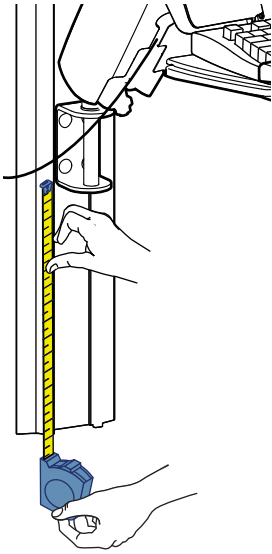


2

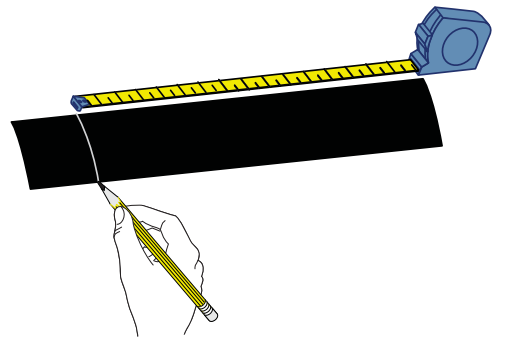


4

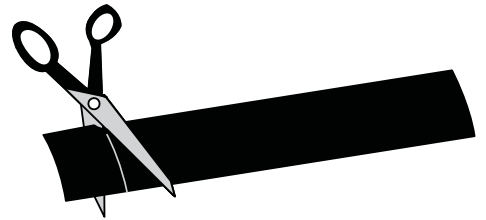
1



2



3



5



- EN** For the latest User Installation Guide please visit: www.ergotron.com
For Warranty visit: www.ergotron.com/warranty
For Service visit: www.ergotron.com
For local customer care phone numbers visit: <http://contact.ergotron.com>
- ES** Para acceder a la última versión de la Guía de instalación para el usuario, ingrese a www.ergotron.com
Para Garantía, visite: www.ergotron.com/warranty
Para servicio, visite: www.ergotron.com
Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: <http://contact.ergotron.com>
- FR** Pour la dernière version du Guide d'installation de l'utilisateur, visitez : www.ergotron.com.
Pour la garantie, visitez: www.ergotron.com/warranty
Pour le service client, visitez: www.ergotron.com
Pour les numéros de téléphone du service client local, visitez : <http://contact.ergotron.com>
- DE** Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: www.ergotron.com
Für Garantie Besuch: www.ergotron.com/warranty
Für Servicebesuch: www.ergotron.com
Örtliche Telefonnummern für den Kundendienst finden Sie hier: <http://contact.ergotron.com>
- JA** 最新のユーザー インストール ガイドは、www.ergotron.com でご確認ください。
保証書をご覧ください: www.ergotron.com/warranty
サービスをご覧ください: www.ergotron.com
最寄りのカスタマー ケアの電話番号については、こちらをご覧ください: <http://contact.ergotron.com>
- ZH** 若需最新的用户安装指南，请访问：www.ergotron.com
为保证参观：www.ergotron.com/warranty
对于上门服务：www.ergotron.com
若需当地客户服务电话号码，请访问：<http://contact.ergotron.com>
- NL** De nieuwste Gids voor installatie door de gebruiker kunt u vinden op: www.ergotron.com
Ga voor garantie naar: www.ergotron.com/warranty
Ga voor service naar: www.ergotron.com
Plaatselijke telefoonnummers voor de klantendienst kunt u vinden op: <http://contact.ergotron.com>
- IT** Per la versione più recente della Guida all'installazione per l'utente, visitare il sito web: www.ergotron.com
Per la garanzia visitare: www.ergotron.com/warranty
Per assistenza visitare: www.ergotron.com
Per conoscere i numeri di telefono dell'assistenza clienti locale, visitare: <http://contact.ergotron.com>
- SV** För den senaste Installationshandboken se: www.ergotron.com
För garanti, gå till: www.ergotron.com/warranty
För service, gå till: www.ergotron.com
För lokala kundtjänstnummer, gå till: <http://contact.ergotron.com>

ergotron[®]

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

© 2011 Ergotron, Inc. All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.